

УНИВЕРСИТЕТ ОКСФОРДА СКВОЗЬ ПРИЗМУ СТУДЕНЧЕСКОГО СЛЕНГА

Казакевич Марина Александровна
Рубанова Евгения Викторовна

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

В данной публикации рассмотрен состав студенческого сленга Оксфорда. Особое внимание уделяется наименованиям людей и реалиям учебной деятельности. Студенческий сленг представлен как языковое отражение студенческой жизни закрытого учебного заведения с многовековыми традициями и особенностями.

Студенческий сленг Оксфорда [1] включает наименования людей (30 единиц): *Medic, Lecturers, Head of House*; наименования реалий учебной деятельности (66 единиц): *Bod Card, Encaenia, Trinity*; наименования реалий внеучебной деятельности (11 единиц): *Torpidis, OUDS, The Union*; наименования географических объектов, прилегающих к Оксфорду (6 единиц): *The High, Isis*,

Carfax. Цель данной публикации – выявить состав наименований людей и реалий учебной деятельности в студенческом сленге Оксфорда.

Среди наименований людей можно выделить следующие ЛСГ:

1) наименования членов преподавательского состава (2 единицы): *Tutor* ‘teacher who is a Fellow of a college’, *Lecturers* ‘other teachers of the College’;

2) наименования представителей административного аппарата (19 единиц): *Vice-Chancellor* ‘the principal academic and administrative officer of the University. Currently Professor Alison Richard’, *Head of House* ‘the head of a college’;

3) наименования обслуживающего персонала (2 единицы): *porter* ‘friendly security guard at the front door of each college’, *scout* ‘person who cleans student bedrooms. Some are employees of the college, others contract cleaners’;

4) наименования студентов (7 единиц): *freshers* ‘a first-year student, undergraduate or postgraduate’; *Medic* ‘medical student’; *MA* ‘Master of Arts’.

В течение года студент посещает лекции, семинары, практические и лабораторные занятия, а также тьюториэлз – особые индивидуальные занятия с преподавателем. На каждого преподавателя университета приходится примерно 3-4 студента. Штат преподавателей Оксфорда включает почти 4 тысячи человек, из них 70 человек – члены Королевского общества, более 100 человек – члены Британской Академии.

В зависимости от колледжа его ректор называется по-разному, например, *Dean* (Christ Church), *Master* (Balliol, Pembroke, St. Catherine’s, St. Cross, St. Peter’s, Univ), *President* (Corpus Christi, Kellogg, Magdalen, St. John’s, Templeton, Trinity, Wolfson), *Principal* (Brasenose, Green Templeton, Harris Manchester, Hertford, Jesus, LMH, Linacre, Mansfield, St. Anne’s, St. Edmund Hall, St. Hilda’s, St. Hugh’s, Somerville), *the Provost* (Oriel, Queen’s Worcester), *Rector* (Exeter, Lincoln) или *Warden* (All Souls, Keble, Merton, New, Nuffield, St. Antony’s, Wadham).

Наименования реалий учебной деятельности (66 единиц) включают следующие ЛСГ:

1) наименования учебных заведений и учебных корпусов (21 единица):

a) наименования университетов и колледжей (15 единиц): *The Other Place* ‘Cambridge’, *Univ* ‘University College, one of the colleges of the University’;

b) наименования библиотек (1 единица): *The Bod* ‘short for ‘Bodleian Library’, the main library at Oxford University’;

c) наименования университетских помещений (7 единиц): *SCR* ‘Senior Common Room – for the Principal and Fellows, College Lecturers and others including academic visitors’, *Hall* ‘the dining hall in College’;

2) наименования униформы и знаков отличия (5 единиц): *Mortar-board* ‘an academic cap with a hard flat square top and a tassel in the middle’, *Sub fusc* ‘a dark suit with dark socks, or a dark skirt with black stockings/tights, or dark trousers with dark socks’.

Оксфордский университет состоит из 38 отдельных колледжей, которые являются независимыми и самоуправляемыми. Также в составе университета есть 6 общежитий, которые принадлежат религиозным орденам, но не имеют статуса колледжа, например, *Christ Church*.

Студенты традиционно носят гвоздики на экзамены: белая гвоздика для первого экзамена, красная гвоздика для последнего экзамена и розовая гвоздика для всех промежуточных экзаменов. Право носить синие пиджаки получают в Оксфорде студенты, выступающие за университет на самом высоком уровне в любом виде спорта.

Лексико-семантическая группа, обозначающая организацию учебной деятельности (38 единиц), включает:

- наименования каникул (4 единицы): *Long Vac* 'the summer vacation', *Vac* 'short for vacation'. В Оксфорде студенты уходят на каникулы трижды: *Christmas vac*, *Easter vac* и *the Long vac*;

- наименования экзаменов (8 единиц): *Viva* 'short for Viva Voce: an oral exam', *Finals* 'final examinations at the end of 3 or 4 years as an undergraduate student';

- наименования учебных семестров (5 единиц): *9th week* 'the week after term ends'. В Оксфорде три вида основных семестров: *Michaelmas* 'autumn term', *Hilary* 'spring term', *Trinity* 'summer term';

- наименования стипендий и наград (5 единиц): *Exhibition* 'like a scholarship, only less', *Scholarship* 'for Firsts at Mods or Distinctions at Prelims', *Blue* 'award for competing in the Varsity match in certain major sports. University team members in minor sports get Half Blues';

- наименования церемоний и официальных праздников (12 единиц): *May morning* '1st May. An early morning street party in Oxford, beginning at 6 a.m. with the choir of Magdalen College singing from the Tower', *Encaenia* 'ceremony at the end of Trinity term when honorary degrees are awarded'.

Официальные представители университета приглашены разделить Пожертвование лорда Крю (шампанское и земляника) в одном из колледжей. Общественный Оратор произносит остроумную речь на латыни о каждом представителе и затем дает остроумный отчет о конце года на английском языке (торжественная речь *Steweian* названа по имени лорда Крю, епископа Дарема). *Matriculation* – формальная церемония посвящения в студенты. До 1960 года для того, чтобы студент прошел матрикуляцию и был допущен к занятиям он или она должны были сдать соответствующий экзамен. В средние века экзамен проходил на латыни. Сейчас экзамен отменен, его заменяет обычный процесс отбора при поступлении.

Лексический анализ данного пласта слов свидетельствует об особенностях Оксфордского университета: весь академический год делится на триместры (семестры). Каждый триместр имеет свое наименование: весенний – Три-

нити, зимний – Хилари, осенний – Миклмасс. В течение всего академического года студенты посещают практические занятия, лекционный курс, семинары и специфические тьюториэлз. Эти занятия проходят в индивидуальном порядке с преподавателем, что позволяет учащимся максимально углубиться в профильные предметы. Наиболее успешные ученики могут получить стипендиальные гранты, которые либо полностью (*Scholarship*), либо частично (*Exhibition*) перекроют все расходы в момент получения образования. На экзаменах и других официальных мероприятиях в Оксфорде принят своеобразный корпоративный дресс-код (*Oxford Blue*).

Таким образом, изучение сленга Оксфорда дает своеобразные ключи к пониманию традиций и особенностей функционирования данного закрытого учебного заведения, а семантика указанных сленгизмов несет определенную социокультурную информацию.

Литература

1. Oxford jargon [Electronic resource]. – Mode of access: www.ox.ac.uk/about/organisation/history/oxford-glossary?wssl=1. — Date of access: 01.03.2018.